

Non è permesso consegnare o terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi
without express permission of the copyright owner. No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of the copyright owner. All rights reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Tout communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un abus éventuel et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits de propriété industrielle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.

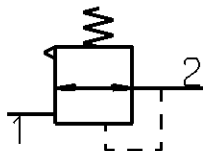
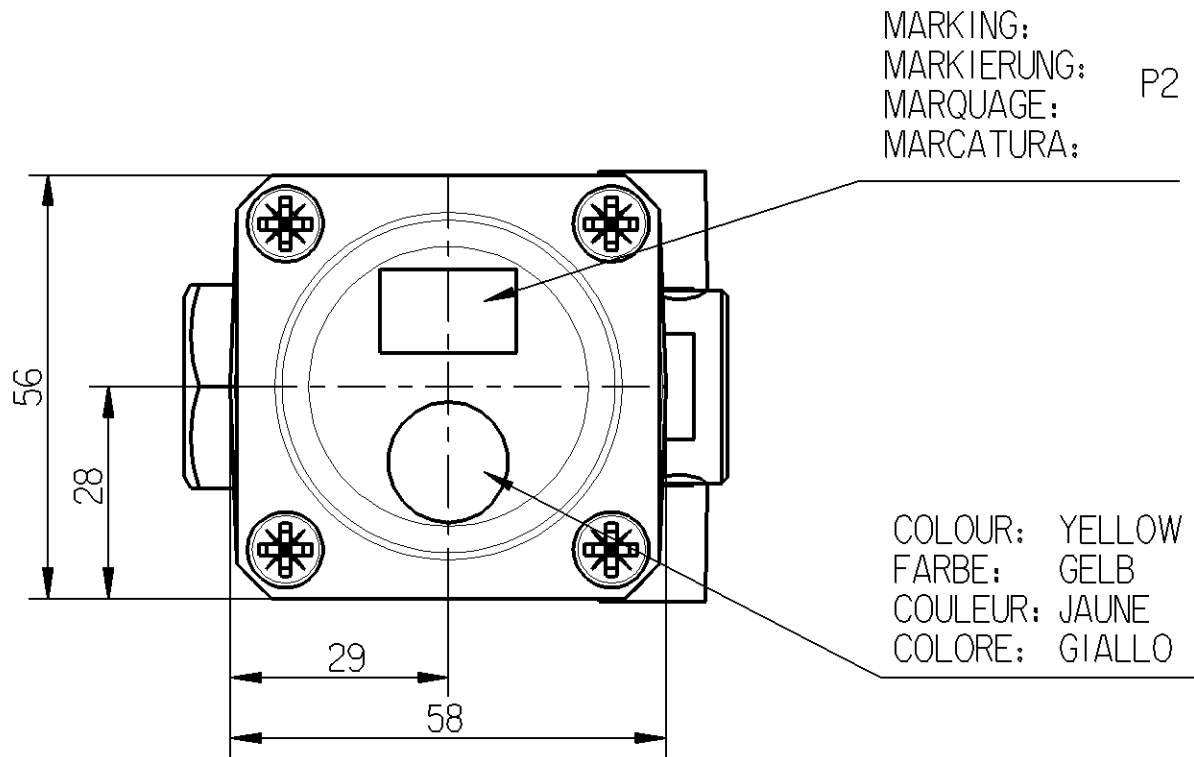
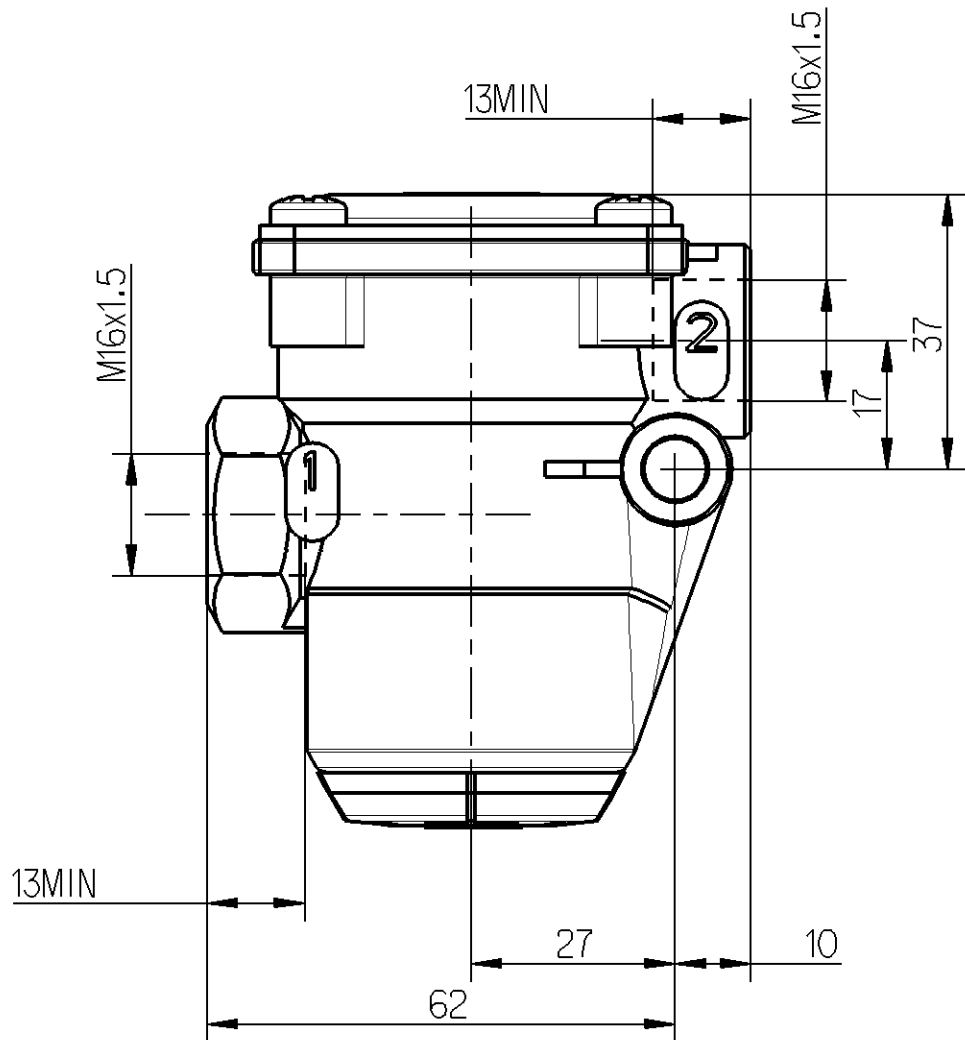
Werbung sowie Vervielfältigung dieser Unterlagen, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts sind ohne schriftliche Genehmigung der WABCO AG ausdrücklich untersagt. Alle Rechte hier den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

A

B

F

E



IF FALLS SI SE P1
IF FALLS SI SE P1

CONSTANT UNVERÄNDERLICH
CONSTANTE INVARIABLE
VARIABLE VERÄNDERLICH
VARIABLE VARIABLE

INLET VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE
P1 MAXI = 14 bar
P1 MAXI = 10 bar

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICATIONE TERMICA
-40°C....+80°C

TORQUE FOR CONNECTIONS
ANZUGSMOMENT FÜR EINSCHRAUBSTUTZEN
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI
38.5 Nm MAX.

- ① INLET VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE (HIGHT PRESSURE) (HOCHDRUCK) (HAUTE PRESSION) (ALTA PRESSIONE)
- ② DELIVERY AUSGESTEUERTE LUFT UTILISATION UTILIZZAZIONE (LOW PRESSURE) (NIEDERDRUCK) (BASSE PRESSION) (BASSA PRESSIONE)
- ③ EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARIO

DELIVERY PRESSURE AUGESTFUERTER PRESSION D'UTILISATION PRESSIONE D'UTILIZZAZIONE
P2=9.5⁰_{-0.4} bar FOR FUER POUR PER P1=11 bar

OPENING OF SAFETY VALVE OEFFNUNG DES SICHERHEITSVENTILS OUVERTURE DE LA SOUPAPE DE SECURITE APERTURA DELLA VALYOLA DI SICUREZZA
P2+3 bar (MAX)

NOMINAL DIAMETER MIN. MIN FREIER DURCHGANG DIAMETRE NOMINAL MIN. DIAMETRO NOMINALE MIN.
10 MM (78.5mm²)

MEDIUM MEDIUM FLUIDE FLUIDE
AIR LUFT AIR ARIA

General Specification: JED-334-O							Copyright WABCO®				WABCO									
Further Technical Data:							Date		Signature		PRESSURE LIMITING VALVE DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL VALVE DE LIMINATION DE PRESSION VALVOLA LIMITATRICE DI PRESSIONE									
Doc. Code:			Sheet:		To		Drawn													
General Tolerances JED-261							2006-05-04		SURMACZ											
							Checked		Sutor											
							2006-05-18		Sutor											
							Expert		CZAPIEWSKI											
Class 1)		Range of Nominal Dimensions (± mm)					Mass		Scale		Material No.				WABCO Id. No.: 4750150370					
Fine		≤ 50	> 50 ≤ 180	1.0	1.5	2.0	0.4 KG		1/1		475 015 037 0				Doc.Code					
Medium		1.0	2.0	3.0	4.0	±3°									Language					
Coarse	X	2.0	3.5	5.0	6.5		Size		TRI						en/de fr/it					
Tapped Holes acc. JED-152							A 2		530				Function Code		CAD System		Prod.Type		Replacement for	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked													Pro/E							